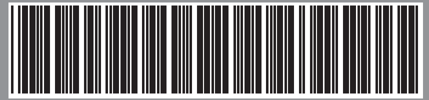



# Honeywell

# Operating Manual

## *RTH111 Series*

Non-Programmable Thermostat



69-2603ES-01

# Table of contents

**About your new thermostat**



**Operation**



**Appendices**





**CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD.**
To prevent possible compressor damage, do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).

**Need Help?**

For assistance with this product please visit **http://yourhome.honeywell.com** or call Honeywell Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**

## Read and save these instructions.

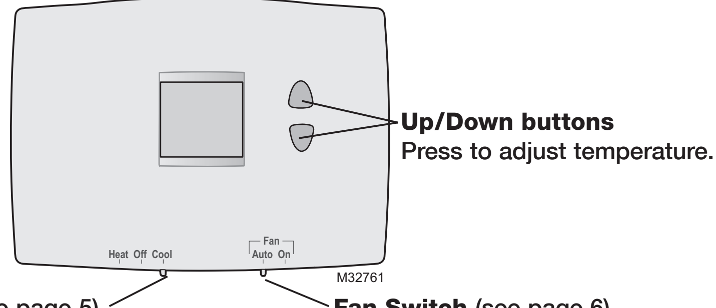
## About your new thermostat

Your new Honeywell thermostat has been designed to give you many years of reliable service and easy-to-use, push-button climate control.

## Features

- Displays ambient (measured) temperature at all times
- One-touch access to setpoint temperature
- Built-in compressor protection

# Quick reference to controls

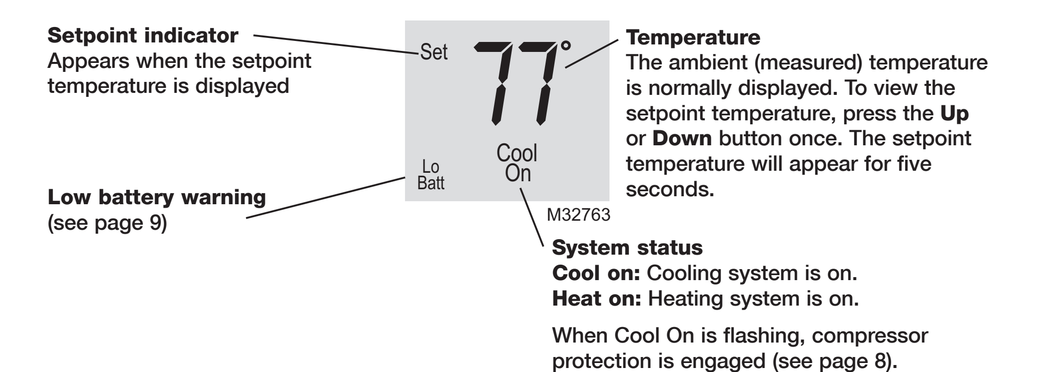



**Up/Down buttons**
Press to adjust temperature.

**System switch** (see page 5)
- **Cool:** Cooling system control.
- **Off:** All systems off.
- **Heat:** Heating system control.

**Fan Switch** (see page 6)
**On:** Fan runs continuously.
**Auto:** Fan runs only when heating or cooling system is on.

# Quick reference to display screen




**Setpoint indicator**
Appears when the setpoint temperature is displayed

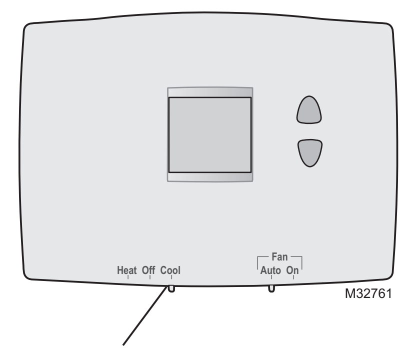
**Low battery warning**
(see page 9)

**Temperature**
The ambient (measured) temperature is normally displayed. To view the setpoint temperature, press the **Up** or **Down** button once. The setpoint temperature will appear for five seconds.

**System status**
**Cool on:** Cooling system is on.
**Heat on:** Heating system is on.

When Cool On is flashing, compressor protection is engaged (see page 8).

# Select the system setting




Set **SYSTEM** switch to control the heating or cooling system.

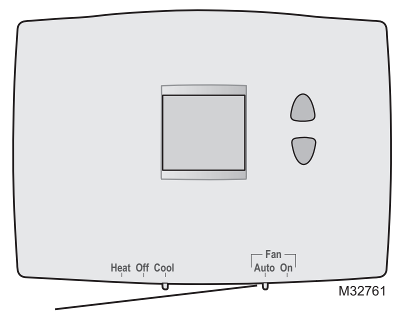
The **SYSTEM** switch can be set to control your heating or cooling system, depending on the season.

- **Cool:** Cooling system control.
- **Off:** All systems are off.
- **Heat:** Heating system control.



**CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD.** To prevent possible compressor damage, do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).

# Select the fan setting



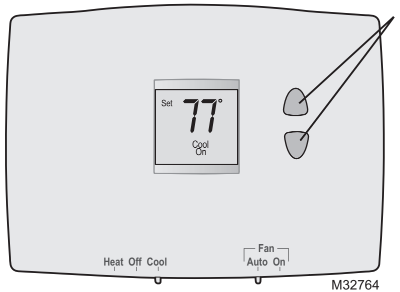

**Set FAN switch to choose whether the fan runs continuously or only as needed.**

**Set the FAN switch to Auto or On.**

**In "Auto" mode (the most commonly used setting), the fan runs only when the heating or cooling system is on.**

**If set to "On," the fan runs continuously.**

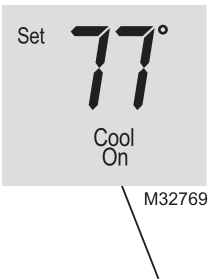
## Adjust the temperature




Press ▲ or ▼ to adjust the temperature.

**Note:** Make sure the thermostat is set to the system you want to control (heat or cool).

# Built-in compressor protection




**Message flashes until safe restart time has elapsed.**

**This feature helps prevent damage to the compressor in your air conditioning or heat pump system.**

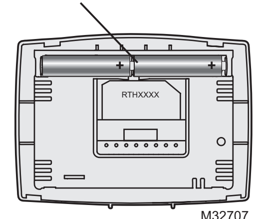
**Damage can occur if the compressor is restarted too soon after shutdown. This feature forces the compressor to wait 5 minutes before restarting.**

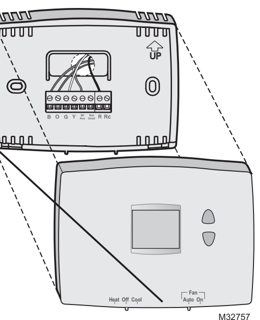
**During the wait time, the display will flash the message Cool On. When the safe wait time has elapsed, the message stops flashing and the compressor turns on.**

# Battery replacement

Pull at bottom to remove thermostat from wallplate.

Turn thermostat over, insert fresh AAA <u>alkaline</u> batteries, then reinstall thermostat.




Install two fresh AAA batteries when **Lo Batt** flashes on the screen. **Lo Batt** appears for 60 days before the batteries are depleted.

Replace batteries once a year, or when you will be away for more than a month.

The settings are stored in non-volatile (permanent) memory and are thus preserved when the thermostat is without batteries.



Set the System switch to Off before removing the batteries. Otherwise, the heating/cooling system could remain activated even when batteries are removed.

# Customer assistance

Pull at bottom to remove thermostat from wallplate.

Turn thermostat over to find model number and date code.

RTHXXXX

M32707

B O G Y W/Aux Not Used R Rc

UP

Heat Off Cool

Fan Auto On

M32757

For assistance with this product, please visit **http://yourhome.honeywell.com.**

Or call Honeywell Customer Care toll-free at **1-800-468-1502.**

To save time, please note your model number and date code before calling.

## In case of difficulty

If you have difficulty with your thermostat, please try the following suggestions. Most problems can be corrected quickly and easily.

**Display is blank**

- Make sure furnace door is closed securely.
- Make sure fresh AAA alkaline batteries are correctly installed (see page 9).

**Heating or cooling system does not respond**

- Set system switch to Heat (see page 5). Make sure the temperature is set higher than the Inside temperature.
- Set system switch to Cool (see page 5). Make sure the temperature is set lower than the Inside temperature.
- Wait 5 minutes for the system to respond.

## In case of difficulty

**Temperature settings do not change**

Make sure heating and cooling temperatures are set to acceptable ranges:

- Heat: 40° to 90°F (4.5° to 32°C).
- Cool: 50° to 99°F (10° to 37°C).

**"Cool On" is flashing**

- Compressor protection feature is engaged. Wait 5 minutes for the system to restart safely, without damage to the compressor (see page 8).

**"Heat On" is not displayed**

- Set the System switch to Heat, and set the temperature level above the current room temperature (see page 5).

**"Cool On" is not displayed**

- Set the System switch to Cool, and set the temperature level below the current room temperature (see page 5).

# 1-year limited warranty

Honeywell warrants this product, excluding battery, to be free from defects in the workmanship or materials, under normal use and service, for a period of one (1) year from the date of purchase by the consumer. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective or malfunctions, Honeywell shall repair or replace it (at Honeywell's option).

If the product is defective,

(i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or

(ii) call Honeywell Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Honeywell that the defect or malfunction was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Honeywell's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. HONEYWELL SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY HONEYWELL MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE ONE-YEAR DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

If you have any questions concerning this warranty, please write Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502. In Canada, write Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/ Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Toronto, Ontario M1V4Z9.

**Automation and Control Solutions**

Honeywell International Inc.

1985 Douglas Drive North

Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited-Honeywell Limitée

35 Dynamic Drive

Toronto, Ontario M1V 4Z9

http://yourhome.honeywell.com

Honeywell


69-2603ES—01 M.S. 05-11
Printed in U.S.A.

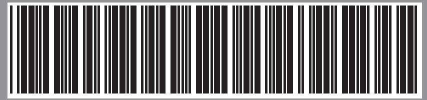



Honeywell

# Manual de funcionamiento

## *RTH111 Series*

Termostato no programable



69-2603ES-01

# Índice

## Acerca de su nuevo termostato



## Funcionamiento



## Apéndices





**PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DAÑO EN EL EQUIPO.**
Para evitar posibles daños en el compresor, no haga que el termostato funcione cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 ºF (10 ºC).

## ¿Necesita asistencia?

Para obtener asistencia relacionada con este producto, visite **http://yourhome.honeywell.com** o comuníquese con el número gratuito del servicio de atención al cliente de Honeywell, llamando **1-800-468-1502**

# Lea y guarde estas instrucciones.

# Acerca de su nuevo termostato

Su nuevo termostato ha sido diseñado para brindarle muchos años de funcionamiento confiable y para brindarle un control climático fácil de usar y con sólo apretar un botón.

## Características

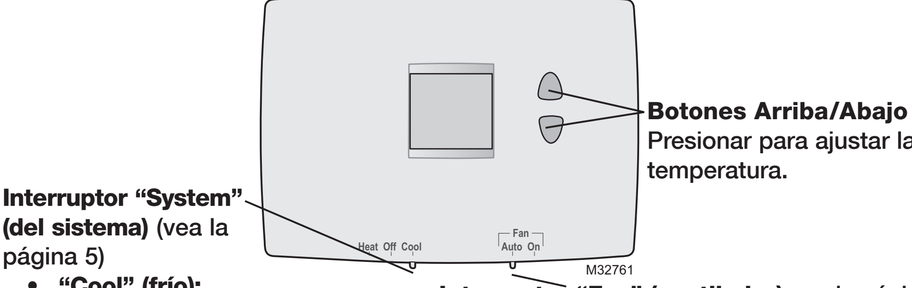
- Indica la temperatura ambiente (medida) en todo momento.
- Un sólo botón permite ver la temperatura del punto de ajuste.
- Protección del compresor incorporada.

# ¡Este termostato está listo para funcionar!

Basta con llevar a cabo las tres etapas siguientes para poner el termostato en marcha:

1. **Seleccione la configuración del sistema:**
   Predetermine la función "Off"............................................... *Para cambiar, vea la página 5*
2. **Seleccione la configuración del ventilador:**
   Predetermine la función "Auto"............................................ *Para cambiar, vea la página 6*
3. **Seleccionar la temperatura con**
   **los botones Arriba o Abajo:**......................................... *Para cambiar, vea las páginas 7*

# Rápida referencia de los controles




**Botones Arriba/Abajo**
Presionar para ajustar la temperatura.

**Interruptor "System" (del sistema)** (vea la página 5)

- **"Cool" (frío):** Controla el sistema de refrigeración.
- **"Off" (apagado):** Apaga todos los sistemas.
- **"Heat" (calor):** Controla el sistema de calefacción.

**Interruptor "Fan" (ventilador)** vea la página 6.
**"On" (encendido):** El ventilador funciona sin interrupción.
**"Auto" (automático):** El ventilador funciona solamente cuando la calefacción o el sistema de refrigeración están encendidos.

# Rápida referencia de la pantalla

**Indicador de punto de ajuste**
Aparece cuando se visualiza el punto de ajuste de la temperatura.

**Aviso de batería baja**
(vea la página 9)

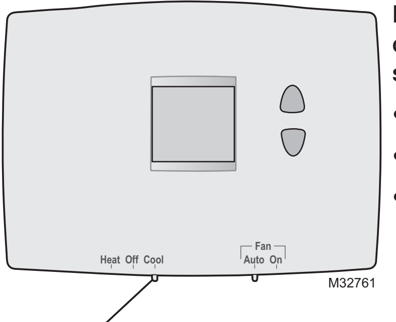
Set
77°
Lo Batt
Cool On
M32763

**Temperatura**
Indica normalmente la temperatura ambiente (medida). Para ver la temperatura del punto de ajuste, presionar el botón **Arriba** o **Abajo** una vez. La temperatura del punto de ajuste aparecerá durante 5 segundos.

**Estado del sistema**
**"Cool on" (frío encendido):**
El sistema de refrigeración está encendido.
**"Heat on" (calor encendido):** El sistema de calefacción está encendido.

Cuando Cool On parpadean, la protección del compresor está activada (ver la página 8).

# Seleccione la configuración del sistema




Mueva el interruptor "**SYSTEM**" para controlar los sistemas de calefacción y refrigeración.

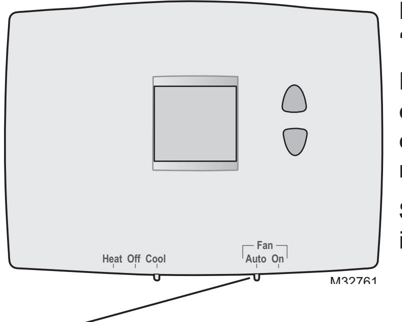
El interruptor "**SYSTEM**" puede configurarse para controlar su sistema de calefacción o refrigeración, según la temporada.

- **"Cool" (frío):** Controla el sistema de refrigeración.
- **"Off" (apagado):** Apaga todos los sistemas.
- **"Heat" (calor):** Controla el sistema de calefacción.



**PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DAÑO EN EL EQUIPO.** Para evitar posibles daños en el compresor, no haga que el termostato funcione cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 ºF (10 ºC).

# Seleccione la configuración del ventilador



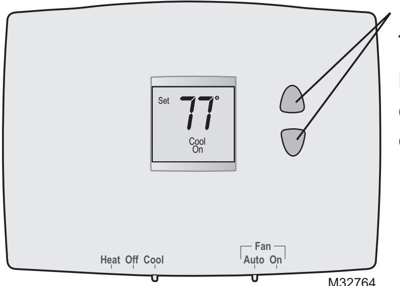

Configure el botón “**FAN**” para seleccionar si el ventilador funcionará sin interrupción o solamente cuando sea necesario.

Mueva el interruptor “**FAN**” hasta la posición “<u>Auto</u>” u “<u>On</u>”.

En el modo “Auto”, la configuración usada comúnmente, el ventilador funciona solamente cuando la calefacción o el sistema de refrigeración están encendidos.

Si se fija en “On”, el ventilador funciona sin interrupción.

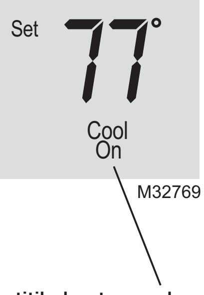
# Acerca de su nuevo term




Presione ▲ o ▼ to para ajustar la temperatura.

**Nota:** Asegúrese de que el termostato esté configurado con el sistema que usted quiere controlar (calor o frío).

# Protección del compresor incorporada




El mensaje titila hasta que haya transcurrido el tiempo de reinicio de seguridad.

**Esta función ayuda a prevenir el daño del compresor en su acondicionador de aire o en su sistema de bomba de calor.**

**El compresor puede dañarse si se vuelve a iniciar inmediatamente después de ser apagado. Esta característica hace que el compresor demore unos minutos antes de volver a iniciarse.**

**Durante el tiempo de espera, la pantalla mostrará el mensaje "Cool On". Cuando haya transcurrido el tiempo de espera de seguridad, el mensaje dejará de titilar y se encenderá el compresor.**

## Reemplazo de la batería

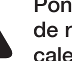
Hale de la parte inferior para quitar el termostato de la placa para pared.

Gire el termostato e inserte baterías AAA alcalinas nuevas; luego, vuelva a instalar el termostato.

Instalar dos pilas AAA nuevas cuando **Lo Batt** parpadee en la pantalla. **Lo Batt** aparecerá 60 días antes de que las pilas estén completamente descargadas.

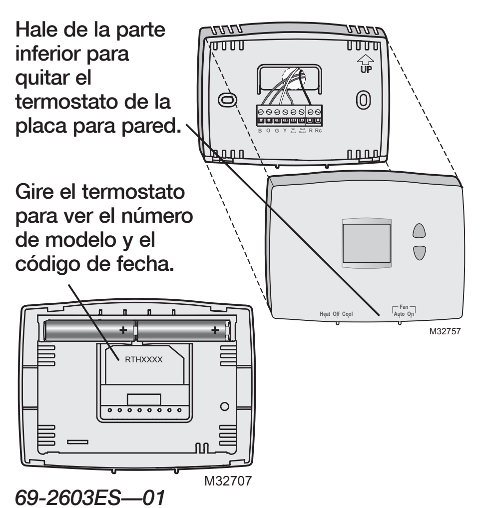
Reemplazar las pilas una vez por año o luego de una ausencia de más de un mes.

Los ajustes están salvaguardados en la memoria (permanente) no volátil y por lo tanto se preservan cuando el termostato está sin pilas.



Ponga el conmutador del sistema en OFF antes de retirar las pilas. De lo contrario, el sistema de calefacción/enfriamiento puede permanecer activado aun cuando se hayan sacado las baterías.

## Asistencia al cliente




Para obtener asistencia relacionada con este producto, visite **http://yourhome.honeywell.com**.

O comuníquese con el número gratuito del servicio de atención al cliente, llamando al **1-800-468-1502**.

Para ahorrar tiempo, anote el número de modelo y el código de fecha antes de llamar.

# En caso de inconvenientes

Si tiene dificultades con el termostato, intente seguir las sugerencias que se indican a continuación. La mayoría de los problemas pueden corregirse rápida y fácilmente.

**La pantalla está vacía**

- Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.
- Asegúrese de que las baterías AAA alcalinas estén instaladas correctamente (vea la página 9).

**El sistema de calefacción o refrigeración no responde**

- Mueve el interruptor “System” hasta la posición “Heat” (vea la página 5). Asegúrese de que la temperatura sea más alta que la temperatura interna.
- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Cool” (vea la página 5). Asegúrese de que la temperatura sea más baja que la temperatura interna.
- Espere 5 minutos para que responda el sistema.

# En caso de inconvenientes

**Las configuraciones de la temperatura no cambian**

Asegúrese de que las temperaturas de calor y frío estén configuradas en rangos aceptables:

- "Heat": De 40 °F a 90 °F (de 4,5 °C a 32 °C).
- "Cool": De 50 °F a 99 °F (de 10 °C a 37 °C).

**El mensaje "Cool On" titila**

- La función de la protección del compresor está funcionando. Espere 5 minutos para que el sistema se vuelva a iniciar de forma segura, sin dañar el compresor (vea la página 8).

**"Heat On" no aparece en la pantalla**

- Mueva el interruptor "System" hasta la posición "Heat" y configure el nivel de temperatura por encima de la temperatura ambiente actual (vea la página 5).

**"Cool On" no aparece en la pantalla**

- Mueva el interruptor "System" hasta la posición "Cool" y configure el nivel de temperatura por debajo de la temperatura ambiente actual (vea la página 5).

# Garantía limitada de 1 año

Honeywell garantiza este producto, a excepción de la batería, por el término de un (1) año contra cualquier defecto de fabricación o de los materiales, a partir de la fecha de compra por parte del consumidor. Si en cualquier momento durante el período de garantía se verifica que el producto tiene un defecto o que funciona mal, Honeywell lo reparará o reemplazará (a elección de Honeywell).

Si el producto tiene defectos,

(i) devuélvalo, con la factura de venta u otra prueba de compra fechada, al lugar donde lo compró; o

(ii) comuníquese con el Centro de atención al cliente de Honeywell al 1-800-468-1502. Atención al cliente decidirá si se debe devolver el producto a la siguiente dirección: Devolución de mercaderías de Honeywell, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr.N., Golden Valley, MN 55422, o si se le puede enviar un producto en reemplazo.

Esta garantía no cubre los costos de extracción o reinstalación. Esta garantía no se aplicará si Honeywell demuestra que el defecto o mal funcionamiento estaba causado por daños ocurridos mientras el producto estaba en posesión de un consumidor.

La única responsabilidad de Honeywell será reparar o reemplazar el producto dentro de los plazos establecidos anteriormente. HONEYWELL NO RESPONDERA POR LA PÉRDIDA O DAÑO DE NINGUN TIPO, INCLUIDO EL DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO DERIVADO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTIAS, EXPRESAS O IMPLICITAS, O DE OTRAS FALLAS DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación del daño incidental o indirecto, entonces, esta limitación puede no resultar aplicable a su caso.

LA PRESENTE GARANTIA ES LA UNICA GARANTIA EXPRESA QUE HONEYWELL PROPORCIONA RESPECTO DE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUÍDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN OBJETIVO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE UN AÑO DE LA PRESENTE GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las limitaciones sobre la duración del período de una garantía implícita, entonces la limitación anterior puede no resultar aplicable a su caso. Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y usted podrá tener otros derechos que varían según el estado.

Si tiene preguntas sobre la presente garantía, sírvase escribir a Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 o llamar al 1-800-468-1502. En Canadá, escriba a Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Toronto , Ontario M1V4Z9.

**Automatización y control desenlace**

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35 Dynamic Drive
Toronto, Ontario M1V 4Z9
http://yourhome.honeywell.com

Honeywell


69-2603ES—01 M.S. 05-11
Impreso en EE. UU.